

| KLAZULA INFORMACYJNA | INFORMATION CLAUSE |
|--|--|
| <p>Zgodnie z art. 13 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016) informuję, iż:</p> <p>1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Uniwersytet Szczeciński z siedzibą w Szczecinie, al. Papieża Jana Pawła II 22a, 70-453 Szczecin, e-mail: rektorat@usz.edu.pl,</p> <p>2) kontakt z Inspektorem Ochrony Danych - iod@usz.edu.pl,</p> <p>3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą dla potrzeb aktualnej rekrutacji, a także przyszłych rekrutacji (w przypadku wyrażenia stosownej zgody) - na podstawie Art. 6 ust. 1 lit. a ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. oraz Kodeksu Pracy z dnia 26 czerwca 1974 r.,</p> <p>4) Pani/Pana dane osobowe przechowywane będą przez okres rekrutacji, a w przypadku wyrażenia stosownej zgody przez okres 1 roku od dnia jej wyrażenia,</p> <p>4) odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą wyłącznie podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa oraz podmioty współpracujące w procesie rekrutacji,</p> <p>5) posiada Pani/Pan prawo do żądania od administratora dostępu do danych osobowych, prawo do ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie,</p> <p>6) ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego,</p> <p>7) podanie danych osobowych jest obligatoryjne w oparciu o przepisy prawa a w pozostałym zakresie jest dobrowolne.</p> | <p>Pursuant to Article 13 of the General Data Protection Regulation of 27 April 2016. (Official Journal of the EU L 119 of 04.05.2016) I inform you that:</p> <p>1) The controller of your personal data is the University of Szczecin with its seat in Szczecin, al. Papieża Jana Pawła II 22a, 70-453 Szczecin, e-mail: rektorat@usz.edu.pl,</p> <p>2) Contact the Data Protection Officer - iod@usz.edu.pl,</p> <p>3) Your personal data will be processed for the purposes of current recruitment, as well as future recruitment (in the case of expressing appropriate consent)- on the basis of Article 6(1)(a) of the General Data Protection Regulation of 27 April 2016 and the Labour Code of 26 June 1974. ,</p> <p>4) Your personal data will be kept for the duration of the recruitment process and, if you have given your consent, for 1 year from the date of your consent,</p> <p>4) The recipients of your personal data will be only entities entitled to obtain personal data on the basis of legal regulations and entities cooperating in the recruitment process,</p> <p>5) You have the right to request access to personal data from the controller, the right to rectify, erase or restrict processing, the right to object to processing, the right to data portability, the right to withdraw consent at any time,</p> <p>6) You have the right to lodge a complaint with the supervisory authority,</p> <p>7) Provision of personal data is obligatory on the basis of legal regulations and is otherwise voluntary.</p> |

(imię i nazwisko kandydata do pracy)
(first name and surname of an applicant)

(miejsowość, data)
(place, date)

**KLAUZULA ZGODY NA PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH ZWIĄZANYCH Z
POSTĘPOWANIEM REKRUTACYJNYM
CONSENT CLAUSE FOR PROCESSING OF PERSONAL DATA RELATED TO THE RECRUITMENT
PROCEDURE**

Zgodnie z art.6 ust.1 lit. a ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016) wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych na potrzeby rekrutacji na stanowisko:

Pursuant to Article 6(1)(a) of the General Data Protection Regulation of 27 April 2016. (Official Journal of the EU L 119 of 04.05.2016) I consent to the processing of my personal data for the purposes of recruitment for the position:

nazwa stanowiska pracy / position

prowadzonej przez Uniwersytet Szczeciński.

run by the University of Szczecin.

Oświadczam, że udzielam zgody dobrowolnie oraz że zapoznałem/am się z treścią klauzuli informacyjnej, w tym informacją o celu i sposobach przetwarzania danych osobowych, o przysługującym mi prawie dostępu do treści moich danych oraz ich poprawiania, jak również wycofania zgody na ich przetwarzanie w każdym czasie.

I declare that I give my consent voluntarily and that I have read the content of the information clause, including information on the purpose and means of processing of personal data, the right to access and correct my data, as well as the right to withdraw my consent to the processing of my data at any time.

Jednocześnie **wyrażam zgodę/nie wyrażam zgody*** na przetwarzanie moich danych osobowych przez Uniwersytet Szczeciński na potrzeby przyszłych procesów rekrutacji, w tym również na inne stanowiska w okresie do 1 roku od dnia udzielenia niniejszej zgody.

At the same time **I give my consent/do not give my consent*** to the processing of my personal data by the University of Szczecin for future recruitment processes, including for other positions for a period of up to 1 year from the date of granting this consent.

podpis kandydata do pracy /signature of an applicant

*niepotrzebne skreślić / *delete as appropriate